

THE TRANSLATION OF

FITHRIE JULYANA PURBA, NI LUH PUTU SETIARINI, SS.

Penulisan Ilmiah, Fakultas Sastra, 2003

Universitas Gunadarma

<http://www.gunadarma.ac.id>

kata kunci : english language - translation

Abstraksi :

This translation of *The Wife of His Youth* by Charles W. Chesnutt is an interesting short story. It is about confronting racism. The writer gets the message in this story which is never look person only from the colour. In doing the process of translation, the writer should really know what source language, target language, the translation itself with parts of it, idiomatic and the meaning of the sentences without lessening the content. And in this process of translation the writer also found some problems such as; idiomatic expression, the meaning of the translation, personal pronoun, and dialects that need to be discussed further to get an understanding within the translation. When translating the short story, the writer also must determine what is the right methods or kind of the translation that is appropriate in translating this story from English as the source language into Indonesian as the target language to have a good result.